



MUNICIPALITÉ DE SAINT-BENOÎT-LABRE  
 216, route 271  
 Saint-Benoît-Labre (Québec) G0M 1P0  
 munstben@telstep.net  
 418 228-9250

# ÉCHO DE LA PLACE



Transport/urbanisme :	2
Avis publics:	3
Service de sécurité incendie:	4
Gestion des matières résiduelles:	5
Vie municipale:	6
Vie communautaire :	7
Art et culture	8-9
Art, culture et patrimoine	10
Partenaire financier Desjardins	11
Sports et loisirs	12-13
Vie communautaire	14
Nous joindre	15
Calendrier	16

*Le conteur Alexis Roy a attiré plus de 100 personnes au pique-nique historique!*

C'est au total près de 500 personnes qui auront foulé les terrains sportifs de la Municipalité et du presbytère à l'occasion du pique-nique historique et du Festi St-Ben. Rappelons l'importante contribution des partenaires financiers et des bénévoles, qui ont permis la réalisation de cette belle journée festive à Saint-Benoît-Labre!

*Parents et enfants se sont bien amusés au Festi St-Ben!*



## Merci de tenir vos chiens en laisse

En vertu du règlement # 303-12-97, nous vous rappelons que tout animal gardé à l'extérieur d'un bâtiment doit être tenu (attache, laisse, clôture) l'empêchant de sortir de ce terrain. Rappelons également que si vous êtes propriétaire d'un chien, vous devez vous procurer une licence de 25 \$ pour la garde de ce dernier! Cette dernière est en vente à la Municipalité.

Infos: Line Lessard au 418 228-9250, poste 107



## Règlementation relative aux abris d'auto



Les abris d'auto sont autorisés dans toutes les zones, sans permis, du 1er octobre au 1er mai de l'année suivante et doivent respecter les conditions suivantes :

- a) Le revêtement extérieur (panneau peint, toile ou plastique) doit être du même type de matériaux et de la même couleur. Les éléments de structure doivent être démontables et ne pas être apparents ;
- b) Normes minimales d'implantation: 1 mètre des lignes latérales et arrière, 1,5 mètre de la ligne avant de la propriété et en dehors du triangle de visibilité qui est de 5 mètres par 5 mètres sur un terrain d'angle ;
- c) Un abri par terrain d'une grandeur maximale pouvant permettre le stationnement de 2 véhicules, d'une hauteur maximale de 3 mètres, et doit être érigé sur un espace de stationnement ou sur une allée d'accès ou dans les cours arrière ;
- d) Un abri d'auto doit servir à abriter des véhicules ou pour protéger les passages piétonniers existants.

## Taxi collectif Beauce-Sartigan

Le service de taxi collectif dessert maintenant toute la population de la MRC Beauce-Sartigan. En effet, ce service offre le déplacement à faible coût (voir le tableau ci-dessous), dans 16 municipalités de la région, dont la nôtre.

Pour plus d'informations ou réservation : 418 227-2626

KILOMÈTRES	PRIX
0-25 KM	5 \$
26-50 KM	10 \$
51-75 KM	15 \$



## Projets de règlement relatifs au code d'éthique et de déontologie des employés et élus municipaux

### PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 549-2016 REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 490-2012 SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-BENOÎT-LABRE

Lors de la réunion du Conseil municipal de Saint-Benoît-Labre tenue le 22 août 2016, au 216, route 271, à Saint-Benoît-Labre, le projet de règlement numéro 549-2016 remplaçant le règlement numéro 490-2012 sur le code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la Municipalité de Saint-Benoît-Labre a été adopté. Ce remplacement est dû à l'entrée en vigueur, le 10 juin 2016, de la Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale concernant notamment le financement politique. Les articles 101 et 102 de cette loi obligent les municipalités à modifier leurs codes d'éthique et de déontologie des élus et des employés. NATURE DU RÈGLEMENT—D'interdire à tout employé de la municipalité de faire l'annonce, lors d'une activité de financement politique, de la réalisation d'un projet, de la conclusion d'un contrat ou de l'octroi d'une subvention par la municipalité, sauf si une décision finale relativement à ce projet, contrat ou subvention a déjà été prise par l'autorité compétente de la municipalité. DONNÉ LE 23 AOÛT PAR LA DIRECTRICE GÉNÉRALE, MME EDITH QUIRION.



### PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 548-2016 REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 525-2014 SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-BENOÎT-LABRE

Lors de la réunion du Conseil municipal de Saint-Benoît-Labre tenue le 22 août 2016, au 216, route 271, à Saint-Benoît-Labre, le projet de règlement numéro 548-2016 remplaçant le règlement numéro 525-2014 sur le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de la Municipalité de Saint-Benoît-Labre a été adopté. Ce remplacement est dû à l'entrée en vigueur, le 10 juin 2016, de la Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale concernant notamment le financement politique. Les articles 101 et 102 de cette loi obligent les municipalités à modifier leurs codes d'éthique et de déontologie des élus et des employés. NATURE DU RÈGLEMENT—Il est interdit à tout membre d'un conseil de la municipalité de faire l'annonce, lors d'une activité de financement politique, de la réalisation d'un projet, de la conclusion d'un contrat ou de l'octroi d'une subvention par la municipalité, sauf si une décision finale relativement à ce projet, contrat ou subvention a déjà été prise par l'autorité compétente de la municipalité. Le cas échéant, le membre du conseil qui emploie du personnel de cabinet doit veiller à ce que ces employés respectent l'interdiction prévue au premier alinéa. En cas de non-respect de cette interdiction par l'un de ceux-ci, le membre du conseil en est imputable aux fins de l'imposition des sanctions prévues à l'article 31. DONNÉ LE 23 AOÛT PAR LA DIRECTRICE GÉNÉRALE, MME EDITH QUIRION.

Ces règlements seront adoptés lors de la séance ordinaire du 12 septembre 2016 et cette séance se tiendra à 19 h 30 au lieu ordinaire des séances du Conseil, situé au 216, route 271, à Saint-Benoît-Labre. Toute personne qui voudrait consulter lesdits règlements peut le faire au bureau municipal, situé au 216, route 271.

## Une session d'arrosage bien spéciale pour le camp de jour!

Tous les enfants du camp de jour tiennent à remercier les pompiers du Service incendie de la Municipalité qui leur ont permis de visiter leurs équipements roulants, et de vivre une expérience... rafraichissante!



## Conseils pour un séjour de chasse et pêche sécuritaire!



Assurez-vous que le chalet ou le camp de chasse où vous devez vous rendre dispose d'avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone (ci-après CO).

Mettez dans vos bagages des piles de rechange. Les habitations saisonnières telles que les chalets et les camps de chasse ou de pêche sont souvent loin des centres urbains. Il sera trop tard une fois sur place pour vous en procurer.

Procédez à l'inspection des appareils et équipements dès votre arrivée sur les lieux. En effet, une mauvaise combustion pourrait provoquer une accumulation de CO à l'intérieur du bâtiment et ainsi causer une intoxication pouvant même entraîner la mort.

Dépoussiérez et nettoyez régulièrement vos appareils et équipements : les avertisseurs de fumée; les avertisseurs de CO; les appareils de chauffage et de cuisson tels que les poêles à bois, les appareils de chauffage au propane ou au kérosène, les cuisinières au naphte, les lanternes, etc. Aérez votre chalet ou votre camp et dégagez les entrées d'air, même en hiver.

Faites ramoner la cheminée régulièrement. Il est également important de faire une inspection visuelle de la cheminée avant son utilisation. En effet, il arrive souvent que des petits animaux y construisent leur nid.

## Une rentrée scolaire en toute sécurité

Élèves et automobilistes sont conviés à adopter un comportement sécuritaire à l'occasion de la rentrée scolaire. Soyez attentifs aux déplacements des piétons et des véhicules pour éviter tout accident. Rappelez les consignes de sécurité à vos enfants! Bonne rentrée!



## Performances municipales en matière de réduction des déchets

MAI	2016	2015	Variation
Ordures	57 940 kg	61 600 kg	- 3 660 kg
Recyclage	12 910 kg	12 900 kg	+ 10 kg

JUIN	2016	2015	Variation
Ordures	76 000 kg	68 000 kg	+ 8 000 kg
Recyclage	18 350 kg	13 060 kg	+ 5 290 kg

JUILLET	2016 (mois de 4 semaines)	2015 (mois de 5 semaines)	Variation
Ordures	60 070 kg	71 030 kg	+ 10 960 kg
Recyclage	12 710 kg	17 740 kg	+ 5030 kg

## Trucs et astuces pour réduire votre production de déchets

**Rénovation** : Des rénovations s'imposent? Questionnez-vous sur la nécessité de tout remplacer et identifiez les matériaux pouvant être réparés, restaurés, réemployés et recyclés. Consultez un éco-entrepreneur dans la planification de vos travaux pour vous éviter des rebuts inutiles. Pour en savoir plus, visitez le site [Web ecoentrepreneur.ca](http://Web ecoentrepreneur.ca).

**Emballage** : Lors du magasinage, favorisez plutôt l'achat de produits en vrac ou peu emballés.

**Location ou emprunt** : Empruntez-le ou louez-le si vous pensez utiliser un outil ou un appareil une seule fois.

**Papier** : Réutilisez-le pour en faire des blocs-notes.

**Produits ménagers** : Utilisez des produits naturels pour faire le ménage de la maison. Nettoyez la baignoire et l'évier avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau. Pour les vitres et les miroirs, rien de mieux que de l'eau et du vinaigre.

**Produits jetables** : Pensez à des produits durables à utilisations multiples comme les rasoirs, ustensiles, vaisselle, etc.

Saviez-vous que 8 % du budget d'opération de la Municipalité est dédié à la collecte, l'enfouissement et la revalorisation des déchets et matières recyclables?

Il est possible de réduire nos dépenses en cette matière, si collectivement, nous faisons des efforts pour réduire à la source les biens que nous consommons.

Vous trouverez dans ce bulletin et les suivants, quelques astuces pour y arriver.



**Le déchet qui pollue le moins est celui qu'on ne produit pas.**



## Nouvelle coordonnatrice en loisirs et culture

Marie-Soleil Gilbert détient un baccalauréat en loisir, culture et tourisme de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Forte de son expérience dans le domaine du loisir, de l'événementiel et de la gestion municipale, Marie-Soleil aura pour mandat de planifier, gérer et développer de nombreux projets en matière de loisirs et de culture. Elle veillera à l'entretien et l'amélioration des infrastructures, supportera les organismes dans la réalisation de leurs mandats et veillera à améliorer, développer et alimenter les outils de communication de la Municipalité. Nous lui souhaitons la bienvenue dans l'équipe et un bon succès dans ses nouvelles fonctions.



## Nouvel inspecteur en bâtiment et environnement et responsable de la gestion des cours d'eau



Possédant un certificat universitaire en Sciences de l'environnement ainsi qu'un AEC en inspection municipale en environnement et bâtiment, Bastien Thibaudeau est la personne toute désignée pour œuvrer à titre d'inspecteur municipal à la Municipalité de Saint-Benoît-Labre. Vous pouvez le rencontrer les lundis de 8 h 30 à 16 h 30 et les vendredis de 8 h 30 à 11 h 30, au bureau municipal. Ce dernier saura émettre les permis nécessaires à vos travaux et projets, en plus de vous conseiller afin que vous respectiez la réglementation en vigueur. La Municipalité lui souhaite bon succès dans ses nouvelles fonctions.

## Merci Marilyn!

Remerciements sincères à Marilyn Nadeau pour l'excellent travail accompli à titre d'inspectrice ces derniers mois et qui demeure gestionnaire de la production et de la distribution de l'eau potable pour la Municipalité de Saint-Benoît-Labre et de plusieurs autres municipalités.



## Travaux sur le Petit-Shenley

Des travaux de réfection du pont enjambant le ruisseau Foley, sur le rang Le Petit-Shenley, se tiendront du 22 août au 16 septembre. La route sera fermée entièrement lors de cette période. Les usagers seront invités à emprunter un chemin de détour via la route Pomerleau, le 9e Rang et la route 269. Les opérations se dérouleront du lundi au jeudi, de 8 h à 17 h. Informations: 511

### Groupe RBR



FERMES DE TOIT  
POUTRELLES DE PLANCHER  
MURS PRÉFABRIQUÉS  
POUTRES D'INGÉNIEURIE



320, route 271, Saint-Benoît-Labre  
T. 418 228-9651 • 1 877 228-9651  
estimation@toituresfecteau.com



auto  
moto • vtt • motoneige  
tracteur à gazon • tondeuse

Tél. : 227-6419

435, Rang 6 Saint-Benoît Labre antirouille

COIFFURE

Maryse  
et Denis

418.228.8233

127, rue Laflamme  
St-Benoît-Labre G0M 1P0

## Devenir bénévole, un geste pour la vie!

Le Centre d'Écoute et de Prévention du Suicide Beauce-Etchemins est présentement en recrutement de bénévoles. Une formation de 21 heures à l'écoute active, relation d'aide et en prévention du suicide vous est offerte ainsi qu'un parrainage de 24 heures avec un intervenant qualifié.

Les formations se donnent en septembre, janvier et avril de chaque année.

Cela vous intéresse, contactez-nous au 418 228-3106.



## Les douleurs suite à un traumatisme

Différents traumatismes ou différentes pathologies peuvent engendrer des séquelles sur le système musculo-squelettique. Chute, accident de la route, accident de travail, torticolis, hernie, fracture, entorse, opération, prothèse de genou ou de hanche... Tous ces traumatismes ont un impact sur les os (fracture, arthrose), les ligaments (entorse ou déchirement), les vertèbres (hernies). Mais lorsque tout ça est traité et contrôlé, plusieurs personnes ressentent encore de la douleur. Ces douleurs proviennent alors en général des muscles.

Lors de traumatisme, les muscles se contractent pour protéger le plus important, soit les vertèbres où passe la moelle épinière, les ligaments pour ne pas qu'ils déchirent ou les os pour ne pas qu'ils cassent. Alors après coup, les muscles restent tendus et en souffrance. Heureusement, ils sont fait forts et peuvent attendre leur tour pour se faire traiter! Les résultats sont concluant car les tensions musculaires se traitent bien!



Soyez bien informé et recevez le bon traitement!

Julie Trépanier; Orthothérapie; Ostéodynamie;  
Massothérapie; Soins des pieds 418-485-6204  
[www.julieorthokine.com](http://www.julieorthokine.com)

## Petites annonces

Grand 4 1/2 à louer, au 31, rue Binet à St-Benoît.  
Non chauffé, non éclairé, non meublé. Rénové à neuf, libre immédiatement 440\$/ mois.  
Info: 418 227-9545

Pour votre entretien ménager, pensez Shirley Giroux. 8 ans d'expérience.  
Info: 418 222-5802



*La route de l'économie  
et du service!*

499, 14<sup>e</sup> Avenue  
La Guadeloupe (Québec)  
GOM 1G0

[www.fecteauford.com](http://www.fecteauford.com)

Enrico Bolduc  
Julie Fecteau  
*propriétaires*

Tél.: (418) 459-3431  
Sans frais: 1-877-459-3431  
Télééc.: (418) 459-6615

## La belle tournée!

Des artistes membres d'Artistes et Artisans de Beauce recevront le public à St-Benoît-Labre en Beauce dans le cadre de « La belle tournée, le Circuit des arts de la Beauce », les 10 et 11 septembre prochain, de 10 h à 17 h.

Rendez-vous chez Claude-Félix Pomerleau qui présente ses œuvres, sculptures en métal, usinage artisanal. Il sera accompagné de l'artiste peintre, M. Alain Lapierre.

Allez les découvrir! C'est gratuit. 17, rue Renaissance, St-Benoît.

Consultez la carte interactive pour visiter les autres artistes et artisans participants : <http://artistesetartisansdebeauce.qc.ca/belle-tournee/tournee-carte/> Informations: 418 226-2277

9<sup>e</sup> ÉDITION  
**La belle**  
 2016 *tournée*

CIRCUIT DES ARTS DE LA BEAUCE



Une œuvre signée Alain Lapierre



Une œuvre d'art signée Claude-Félix Pomerleau



Alain Lapierre

## Marche aux flambeaux— Équinoxe d'automne



Une marche nocturne en forêt pour célébrer le changement de saison—en famille. Participez en grand nombre!

Jeudi 22 septembre, 19 h—Gratuit

Rendez-vous au terrain de soccer naturel

Informations: Marie-Soleil Gilbert

[munstben.loisirs@telstep.net](mailto:munstben.loisirs@telstep.net) ou 418 228-9250

#107

## Heure du conte et bricolage amérindien

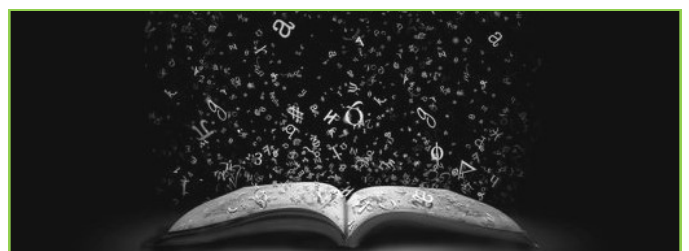
Dimanche 11 septembre, 10 h 30—Gratuit

2 à 8 ans

Informations: Marie-Soleil Gilbert

[munstben.loisirs@telstep.net](mailto:munstben.loisirs@telstep.net) ou 418 228-9250

#107





## Atelier d'écriture humoristique

TU T'INTÉRESSES À L'HUMOUR AU THÉÂTRE AU CINÉMA AUX JEUX VIDÉOS ?

TU AS ENVIE D'APPRENDRE À BÂTIR UN SCÉNARIO UN MONOLOGUE UNE HISTOIRE UN RÉCIT ?

ACTIVITÉ RÉSERVÉE AUX 12-17 ANS

**Viens vivre un trip d'écriture**

**AVEC PATRICK COUTURE**

Patrick Couture, originaire de Saint-Éphrem, est titulaire d'un certificat en scénarisation cinématographique. Depuis 2 ans, il a agi comme entraîneur d'animation et d'improvisation et enseignant en théâtre. Il a été la gagnant 2014 dans la catégorie humour de Cégep en spectacle.

Activité offerte gratuitement dans une bibliothèque près de chez toi. Inscris-toi seul ou en groupe!

Vendredi le 30 septembre, de 19 h à 21 h, à la salle municipale  
 Informations et inscriptions: Marie-Soleil Gilbert  
 munstben.loisirs@telstep.net ou 418 228-9250 #107

## Show de la relève

Nous recherchons de jeunes talents de Saint-Benoît-Labre pour participer à la création d'un spectacle de la relève.

Amateurs de théâtre, de danse, de musique, d'humour, de magie, contactez-nous!

Informations et inscriptions: Marie-Soleil Gilbert  
 munstben.loisirs@telstep.net ou  
 418 228-9250 #107



## Club de lecture TD



Quarante enfants ont participé au club de lecture TD, cet été, à Saint-Benoît-Labre et près de trente d'entre eux ont participé à l'activité de création d'un signet avec l'artiste joaillière Mme Geneviève Bilodeau. Espérant que leur petite œuvre d'art leur donnera envie de poursuivre la lecture encore longtemps!

## Des nouveautés à la bibliothèque l'Envolume!

### Romans adultes :

- «Exalte-moi» (Tome 5 de la série Crossfire) de Sylvia Day
- «La petite couturière du Titanic» de Kate Alcott
- «La sœur de la tempête» (Tome 2 de la série Les sept sœurs) de Lucinda Riley
- «Comme la mer en hiver» de Susanna Kearsley

### Documentaire adulte :

- «Le guide de l'auto 2017»

N'oubliez pas que vous pouvez renouveler vos livres par téléphone ou internet au <http://ibistro-cnca.reseaubiblio.ca>. Merci à tous ceux qui prennent une minute pour le faire cela nous évite bien des soucis.

### Heure d'ouverture :

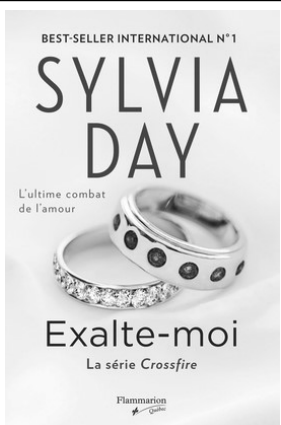
Dimanche : 10 h 30 à 12 h

Mardi : 19 h à 20 h 30

Jeudi : 18 h 30 à 20 h 30

Bienvenue à tous et bonne lecture!

-Nadia Lebel, responsable de la bibliothèque



## Cercle des fermières — tissées serrées!

Ne manquez pas la prochaine réunion mensuelle le 13 septembre 2016, à 19 h 30 à l'hôtel de ville.

L'équipe de cette année est constituée de Gemma Roy, présidente, Jocelyne Tardif, secrétaire-trésorière, Marie-Esther Poulin, vice-présidente et comité dossier, Lynda Vachon, conseillère no 1 et comité de communication

Le poste de conseillère no 2 et comité d'arts et textiles est VACANT. S'il y a une membre qui aimerait se joindre à nous, elle est la BIENVENUE.

Le thème de l'année est : Les CFQ des liens d'apprentissage tissés serrés.

Activité à venir: Journées de la culture, 1er octobre prochain. Bingo, le 16 octobre à compter de 13 h. Inscrivez ces dates à votre agenda!

Informations et suggestions d'activités d'artisanat: Mme Gemma Roy au 418 228-6710 ou Jocelyne Tardif au 418 228-0318.



Caroline Vigneault, Prop.  
35, Rue A. Poulin  
St-Benoit Labre, G0M 1P0  
Tél.: 418-221-5798

[caro.vigno@hotmail.com](mailto:caro.vigno@hotmail.com)



CONCOURS  
JEUNESSE

500 \$  
À GAGNER

## SOUTENIR LE PROJET DE EMMANUELLE



Laurin

## QUI VEUT VOIR LE MONDE

### POUR PARTICIPER :

- Être membre de la Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière
- Être étudiant ou sur le marché du travail et avoir entre 18 et 30 ans
- Prendre rendez-vous avec votre conseiller et lui présenter votre projet ou votre passion

Détails et règlements disponibles à la Caisse ou au [www.desjardins.com/caissedesuddelachaudiere](http://www.desjardins.com/caissedesuddelachaudiere).



## UNE OFFRE IMBATTABLE POUR PHILIPPE-AUDREY



## Larrue-St-Jacques TELLEMENT ADULTE

### L'OFFRE POUR ÉTUDIANTS

- Des économies pouvant aller jusqu'à 500 \$\*
- Plusieurs avantages et rabais exclusifs

[desjardins.com/etudiants](http://desjardins.com/etudiants)



REEE  
50 \$ EN PRIME\*\*

## LE RÉGIME ENREGISTRÉ D'ÉPARGNE-ÉTUDES (REEE)

### POUR QUE VOTRE ENFANT SOIT LIBRE DE RÉALISER SES RÊVES DE CARRIÈRE

- Profitez de subventions gouvernementales
- Épargnez à l'abri de l'impôt
- Obtenez 50 \$ en prime à l'ouverture\*\*

Informez-vous auprès de votre conseiller.  
[desjardins.com/reee](http://desjardins.com/reee)

\* Les membres de Desjardins suivant une formation universitaire, collégiale et professionnelle à temps plein dans un établissement reconnu peuvent bénéficier d'un rabais sur certains forfaits transactionnels mensuels. Détails et conditions à [desjardins.com/etudiants](http://desjardins.com/etudiants).

\*\* 50 \$ en prime pour chaque nouveau REEE ouvert entre le 1<sup>er</sup> et le 30 septembre 2016. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre conseiller en caisse.



Desjardins

Caisse du Sud de la Chaudière

LES CONSTRUCTIONS  
**BINET** INC.  
ISO 9001 : 2008

### CONSTRUCTION

» Industrielle » Grands travaux  
» Résidentielle » Génie civil  
» Commerciale

Titulaire d'une licence déléguée en vertu  
de la Loi sur le Régime du Québec Dossier 2167-8008-13

**Martin Binet**  
Président  
[mbinet@lesconstructionsbinet.com](mailto:mbinet@lesconstructionsbinet.com)

SIÈGE SOCIAL  
227, Route 271, C.P. 1020  
St-Benoît Labre (Qc) G0M 1P0  
Tél. : 418 228-1578 • Fax : 418 228-1906

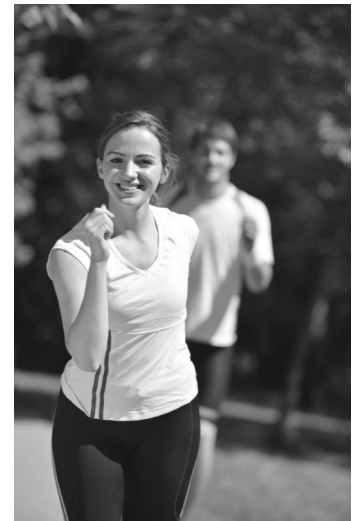
SUCCURSALE SAGUENAY  
1616, boul. Talbot, Chicoutimi (Qc) G7H 4C2  
Tél. : 418 973-6887 • Fax : 418 973-6857

DIVISION NORDIQUE  
Lebel-sur-Quévillon  
Tél. & Fax : 819-755-2700

## Une programmation diversifiée!

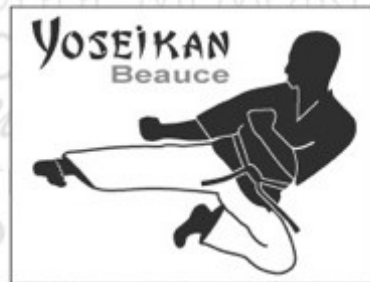
La Municipalité, soutenue par le comité de l'Œuvre des terrains de jeux, vous a concocté toute une programmation d'automne! Ne manquez pas le grand lancement ce **mercredi 31 août à 18 h 30** (informations détaillées en page 13). Le dépliant officiel sera remis lors de cette journée, et vous pourrez également vous inscrire sur place. Par la suite, un exemplaire de la programmation sera transmis à chaque citoyen par la poste.

Infos: Marie-Soleil Gilbert, 418-228-9250 # 107



## École de Karaté

ÉCOLE DE  
**KARATÉ**  
SAINT-BENOÎT



Sensei Marc-Antoine, 1<sup>er</sup> Dan  
Sensei Alain, 2<sup>e</sup> Dan  
Sensei Vincent, 2<sup>e</sup> Dan  
Sensei Gilles, 2<sup>e</sup> Dan

Déjà la rentrée scolaire s'annonce! Vous aimeriez trouver une activité qui vous permette de bouger, d'améliorer votre concentration, votre coordination, votre mémoire et votre estime de soi, alors je vous invite à venir nous rencontrer le samedi 10 septembre à l'Hôtel de ville (voir tarifs et infos dans l'encadré ci-contre).

Infos: Sensei Gilles Blais, ceinture noire 2e dan 418-225-3493 ou Sensei Alain Blais, ceinture noire 2e dan 418-685-3800

Lieu des cours  
Hôtel de Ville de Saint-Benoît

Inscription et début des cours  
Samedi 10 septembre 2016

Heures  
Mini-karaté • 4 à 6 ans : 8h30 à 9h  
Karaté • 7 à 99 ans : 9h à 10h30

Coût (tarif familial offert)  
100 \$ / 15 heures  
50 \$ / mini-karaté  
Crédit d'impôt pour les moins de 16 ans

Principaux avantages

- Stimulation de l'attention et de la concentration
- Amélioration de la confiance en soi
- Diminution du stress
- Méthode d'entraînement efficace

**Tousignant Rodrigue Veilleux Mathieu**  
Notaires, S.E.N.C.R.L.  
Notaires et Conseillers juridiques

**M. Claude Mathieu, Notaire**

11165, 2e Avenue,  
Saint-Georges, QC. G5Y 1V9  
Téléphone : 418-227-5525 / 418-226-8926  
Courriel : cmathieu@notarius.net



**CONSTRUXIME**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

• Rénovation • Résidentiel • Commercial •

Maxime Paquet  
Propriétaire  
RBO 8332-7080-38

70, Route du Lac Poulin  
Saint-Benoît-Labre, Gc, G0M 1P0  
T 418.226.4735 C 418.222.2304  
F 418.226.4751  
www.construxime.com

Information et inscription  
Gilles Blais : 418.225.3493  
Alain Blais : 418.685.3800

www.yoseikan.ca



# Merc. 31 août

à la patinoire extérieure de Saint-Benoît.

En cas de pluie, l'activité se tiendra à la salle communautaire située au 216, route 271

18h30

## Lancement de la programmation automnale

du Service des loisirs et de la culture de Saint-Benoît-Labre

Profitez de l'occasion pour inscrire aux activités sportives, culturelles et parascolaires. Et participez gratuitement au cours d'Insanity Live



### Activités prévues cet automne

Initiation aux technologies



Jog tonus



Insanity Live



Heure du conte



18h45 à 19h45

## INSANITY LIVE!

AVEC MAGALY, VALÉRIE et CHRISTOPHER CERTIFIÉ INSANITY LIVE

*Passion Énergie*

La session débutera officiellement **LUNDI 19 sept.** au 21 nov. 19h à 20h au gymnase de l'école Notre-Dame-du-Rosaire



Ça ne vous demande aucun sens de coordination, pas de chorégraphie à apprendre!

**POUR TOUTE LA FAMILLE  
HOMMES FEMMES ENFANTS**

Info. : Marie-Soleil Gilbert

coordonnatrice aux loisirs et à la culture

**418-228-9250 poste 107**

## Cours de remise en forme

Participez au cours de remise en forme qui se déroulera tous les jeudis de 13 h 30 à 14 h 30 ou de 19 h à 20 h à la salle municipale. Ce cours consiste à 8 séances d'une heure d'enchaînements d'exercices simples et efficaces et des étirements pour la souplesse et la santé musculaire. Les cours débutent le 22 septembre et termineront le 10 novembre. N'oubliez pas votre tapis de yoga!

Informations: Sarah Giguère 418 225-3966

Proxim

Yannick Bernard et  
Andréanne Caron

Propriétaires

Lundi : 9h à 17h30  
Mardi : 9h à 17h30  
Mercredi : 9h à 17h30  
Jeudi : 9h à 20h  
Vendredi : 9h à 17h30  
Sam. et dim. : Fermé

208, Route 271, Saint-Benoît-Labre (Québec) G0M 1P0

T 418 228-0333 • F 418 228-0333 • bernardycaron@groupeproxim.org

ACE

Quincaillerie Royal & Gilles inc

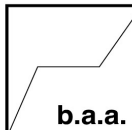
234, Route 271, St-Benoît Labre, Beauce, Qc. G0M 1P0

Gilles Busque  
Propriétaire

Tél: 418 228.9333

Fax: 418 226.0434

quincrg@globetrotter.net



Bureau

François Fontaine  
Comptable

- Impôts
- Tenue de livres
- États Financiers

290, Rang 9 Nord  
Saint-Benoît Labre QC G0M 1P0  
418 226-4055  
ffontainecomptable@hotmail.com



Sciage et forage de béton

Commercial / résidentiel / Industriel

Louis Carrier

418.225.7259

418.226.0870

418.222.0892

carrier.louis@hotmail.com

102 a, Principale  
Saint-Benoît-Labre  
(Québec) G0M 1P0

Les entreprises  
**JR. BOUCHER**  
Prop. Jean-Yves Boucher

Excavation - terrassement - gravier - travaux d'installation septique  
technologie de biofiltration - station de pompage

226, Route 271, St-Benoît Labre, Qc, G0M 1P0  
RBQ: 1854-2761-28

Bur.: 418-227-3715  
Rés.: 418-228-9737  
Fax: 418-228-7692

35 ans de service

ÉQUIPEMENT DE BUREAU  
**DEMERS**

info@ebdemers.com

515, 90e Rue (Place 90)  
Saint-Georges (Qc) G5V 3L1  
418.228.3537  
Fax : (418) 228.1942



Aménagement : Meubles à tables, Imprimantes réseaux, Photocopieurs numériques, Poste de travail, Télécopieurs

www.ebdemers.com

**Buro PLUS SHARP**

## Lancement d'une nouvelle année pastorale

Bonjour,

Nous voilà en recommencement d'une nouvelle année pastorale.

Cela nous donne la chance de faire du neuf. Oui, cette année pastorale nous donne de recevoir un nouveau pasteur en la personne de l'abbé Michel Labbé et l'abbé Yves Fournier comme vicaire. Avec Daniel Garant et moi-même, sœur Denise Lessard, agent et agente de pastorale, nous formons l'Équipe pastorale de Notre-Dame-des-Amériques. Il y a des pas à faire dans but de prise en main des communautés locales par les EAL (*Équipes d'animation locale*). La préparation des baptêmes prend une nouvelle formule.

Et encore des ajustements à venir....

Merci pour votre collaboration fidèle. Continuons de faire grandir l'amour de Jésus Christ en cette année de la Miséricorde. Bonne année aux étudiants de tous âges et à leurs parents. Au plaisir de collaborer avec vous tous et toutes.

Denise Lessard sscm, agente de pastorale

## À vos appareils photos!



La Municipalité de Saint-Benoît-Labre est à la recherche de bonnes photos de gens en action à Saint-Benoît! Des photos croquées sur le vif, lors d'activités sportives, culturelles et récréatives.

Faites parvenir vos photos en format JPEG à l'adresse [munstben.loisirs@telstep.net](mailto:munstben.loisirs@telstep.net)

## Bonne rentrée!



TINA

## Félicitations Mélanie!



Mélanie Veilleux a reçu la médaille de l'Ordre de Saint-Georges pour son excellent leadership et son rendement exceptionnel. Elle a été reconnue comme étant la meilleure cadet cadre du centre d'instruction de Bagotville. Félicitations Mélanie!

COIFFURE  
**Krystina**  
ELLE & LUI

COIFFURE POUR HOMME-FEMME & ENFANT  
TECHNICIENNE EN RALLONGES

64, rue des Épinettes, Saint-Benoît-Labre  
Sur rendez-vous : **418 957-4574**

BRONZAGE  
18 ANS ET +

LES  
ATELIERS  
**FLPH**  
LITE

USINAGE • SOUDURE • HYDRAULIQUE

Tél.: 418-228-9626

Fax: 418-222-0656

136 rue Principale, St-Benoît-Labre, Qc G0M 1P0

## Administration municipale

### Le conseil municipal

La mairesse: Carmelle Carrier

Courriel : munstben@telstep.net

Téléphone : 418 228-9250, poste 104

Les conseillers: Marc Grenier, Cléo Proulx, Éric Rouillard,  
Josette Labbé, Marc Poulin, Jean-Louis Bonin

### L'administration municipale

Hôtel de Ville 216, route 271, St-Benoît-Labre, G0M 1P0

Téléphone : 418 228-9250

Télécopieur : 418 228-0518

Courriel : munstben@telstep.net

Site web : www.saintbenoitlabre.qc.ca

Heures d'ouverture : 8 h 30 à 12 h / 13 h à 16 h 30 sauf le ven-  
dredi : fermeture à 15 h

## Envoyez-nous vos articles!

Faire parvenir votre article, photos et images à [echodelaplace@gmail.com](mailto:echodelaplace@gmail.com)

N'oubliez pas de toujours joindre le nom de la personne contact, le numéro de téléphone et/ou l'adresse courriel.

Faire parvenir votre article avant le 20 du mois précédant la parution.





























## Organismes

Bibliothèque municipale	Nadia Lebel	228-9250 #201
Cercle des Fermières	Gemma Roy	228-6710
Chevaliers de Colomb	Michel Baillargeon	225-9696
Chorale	Louis Lambert	228-9212
Comité d'OTJ	Karine Doyon	225-6286
Comité de la ruralité	Josette Labbé	228-7657
Comité du 125e	Danielle Gonthier	226-3960
Corpo. Développement écono.	Olivier Mathieu	221-4957
Fabrique	Henriette Fecteau	228-9212
Comité dernier recours ABBS	Marie Lessard	227-9215
Société Historique	Marc Cloutier	228-3742
Cellules d'évangélisation	Raoul Lessard	228-7542



## Avis de recherche—Préposé à l'entretien de la glace

L'hiver, ça ne te fait pas peur? Tu aimerais vivre l'expérience de travailler à titre de préposé à l'entretien de la glace à la patinoire extérieure de Saint-Benoît-Labre? Contacte Marie-Soleil Gilbert au 418 228-9250, poste 107 pour discuter de cette opportunité.

Dim.	Lundi	Mardi	Merc.	Jeudi	Vend.	Sam.
28	29 - AM - Inscription à l'école Notre- Dame-du- Rosaire	30	31 - 18 h 30 - Lancement de la programmation automnale - pour tous - Patinoire  	1 	2	3
4 Célébration de la Parole: 10 h 30 	5 Fête du travail - Bureau muni- cipal fermé 	6 	7 	8 	9 Date limite d'inscription aux activités pour adultes	10 La belle tour- née! Inscription au karaté - Salle municipale
11 Messe 10 h 30 La belle tour- née!  Heure du conte, 10 h 30, bibliothèque municipale	12 Date limite d'inscription aux activités paras- colaires  18 h - Début des cours - Yoga Dynamique -  École primaire	13 - 19 h - Début des cours - Jog tonus - École primaire  	14 	15 	16	17
18 Célébration de la Parole 10 h 30 	19 - 19 h - Début des cours - Insanity - École primaire  	20 	21 	22 -13 h 30 ou 19 h - Début des cours - Remise en forme - Salle municipale 19 h - Marche aux flambeaux 	23	24
25 Messe 10 h 30 	26 	27 	28 	29 	30 Atelier- spectacle de Patrick Couture - pour les ados - Salle municipale	31

Bibliothèque municipale:

Dimanche de 10 h 30 à midi

Mardi de 19 h à 20 h 30

Jeudi de 18 h 30 à 20 h 30

Cercle des fermières - Tous les  
2ème mardi du mois à la salle  
municipale à 19 h 30 (sauf juil-  
let et août)



Collecte des ordures: tous les  
lundis.

Collecte du recyclage: tous  
les mercredis

Chevaliers de Colomb - Tous les  
1ers mercredis du mois à la  
salle municipale à 19 h 30 (sauf  
juillet et août)



Séance régulière du conseil  
municipal - 1er lundi du mois à  
19 h 30.

